



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Põhiseaduskomisjon*

---

**2011/2275(INI)**

1.6.2012

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 1–19**

**Arvamuse projekt**  
**Morten Messerschmidt**  
(PE478.571v01-00)

28. aastaaruanne ELi õiguse kohaldamise järelvalve kohta (2010)  
(COM(2011)0588)

AM\901663ET.doc

PE489.456v01-00

**ET**

*Ühinenud mitmekesisuses*

**ET**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Muudatusettepanek 1**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 2**

*Arvamuse projekt*

2. tuletab meelde, et parlament ja komisjon on rohkem kui 10 aastat **proovinud tulemusetult** lisada direktiividesse siduvaid sätteid vastavustabelite kohta, mille nõukogu on tihti tagasi lükanud, ning **tunneb heameelt** kokkuleppele jõudmise üle;

*Muudatusettepanek*

2. tuletab meelde, et parlament ja komisjon on **nõukogu vastuseisule vaatamata** rohkem kui 10 aastat **püüdnud** lisada direktiividesse siduvaid sätteid vastavustabelite kohta, mille nõukogu on tihti tagasi lükanud, ning **võtab** kokkuleppele jõudmise **teadmiseks**;

Or. en

**Muudatusettepanek 2**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 3**

*Arvamuse projekt*

3. rõhutab, et vastavustabelid on väärtuslik abivahend, mis võimaldab komisjonil ja parlamendil kontrollida, kas liikmesriigid **kannavad direktiivid** üle nõuetekohaselt, sest tihti on direktiivi ja vastavate siseriiklike õigusnormide seos väga keeruline ning mõnikord on seda peaaegu võimatu tagasiulatavalt jälgida;

*Muudatusettepanek*

3. rõhutab, et vastavustabelid on väärtuslik abivahend, mis võimaldab komisjonil ja parlamendil kontrollida, kas liikmesriigid **võtavad liidu õiguse üle ja kohaldavad seda** nõuetekohaselt, sest tihti on direktiivi ja vastavate siseriiklike õigusnormide seos väga keeruline ning mõnikord on seda peaaegu võimatu tagasiulatavalt jälgida;

Or. en

**Muudatusettepanek 3**  
**Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 3 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**3 a. tunneb heameelt ELi õiguse kohaldamisega seotud juhtumite haldamiseks ette nähtud vahendite (CHAP ja EU PILOT) rakendamise ning nende positiivsete tulemuste üle ja kutsub komisjoni üles jätkama nende edasiarendamist ja parandama toimimist;**

Or. en

**Muudatusettepanek 4  
Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt  
Lõige 3 b (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**3 b. avaldab siiski kahetsust väga suure arvu teatamata jätmise juhtumite üle (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal);**

Or. en

**Muudatusettepanek 5  
Zita Gurmai, Evelyn Regner**

**Arvamuse projekt  
Lõige 4 – punkt a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**a) juhib tähelepanu sellele, et petitsioon on kodanike, kodanikuühiskonna organisatsioonide ja ettevõtjate jaoks asjakohane vahend, mida saab kasutada selleks, et teatada ELi õiguse rikkumisest liikmesriikide eri tasandi ametiasutuste poolt; kutsub komisjoni sellega seoses üles tagama käimasolevate rikkumismenetluste läbipaistvus,**

*teavitades kodanikke õigeaegselt ja sobival viisil nende taotlusel võetud meetmetest;*

Or. en

**Muudatusettepanek 6**  
**Gerald Häfner**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 4 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*4 a. rõhutab hea haldustava tähtsust ka seoses rikkumismenetlustega ja nõuab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 298 sätestatud õigusliku aluse kohase määruse kujul kehtestataks nn menetluskord, milles on määratletud rikkumismenetluse eri aspektid;*

Or. en

**Muudatusettepanek 7**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

5. tuletab meelde, et direktiivi ülevõtmise tähtajast kinni pidamata jätmise ja samamoodi ka vastavate sätete täitmata jätmise kujutab endast aluslepingute rikkumist ning seda tuleb vastavalt tõlgendada ja käsitleda; pooldab sellega seoses Lissaboni lepinguga loodud võimalust määrata sellisel juhul asjassepuutuvalle liikmesriigile koos rikkumist käsitleva kohtuotsusega põhisumma või trahv;

5. tuletab meelde, et direktiivi ülevõtmise tähtajast kinni pidamata jätmise ja samamoodi ka vastavate sätete täitmata jätmise kujutab endast aluslepingute rikkumist ning seda tuleb vastavalt tõlgendada ja käsitleda; pooldab sellega seoses Lissaboni lepinguga loodud võimalust määrata sellisel juhul **Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 260 lõike 3 alusel** asjassepuutuvalle liikmesriigile koos rikkumist käsitleva kohtuotsusega põhisumma või trahv;

**Muudatusettepanek 8**  
**Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5**

*Arvamuse projekt*

5. tuletab meelde, et direktiivi ülevõtmise tähtajast kinni pidamata jätmise ja samamoodi ka vastavate sätete täitmata jätmise kujutab endast aluslepingute rikkumist ning seda tuleb vastavalt tõlgendada ja käsitleda; pooldab sellega seoses Lissaboni lepinguga loodud võimalust määrata sellisel juhul asjassepuutuvale liikmesriigile koos rikkumist käsitleva kohtuotsusega põhisumma või trahv;

*Muudatusettepanek*

5. tuletab meelde, et direktiivi ülevõtmise tähtajast kinni pidamata jätmise ja samamoodi ka vastavate sätete täitmata jätmise kujutab endast aluslepingute rikkumist ning seda tuleb vastavalt tõlgendada ja käsitleda; pooldab sellega seoses Lissaboni lepinguga loodud võimalust määrata sellisel juhul asjassepuutuvale liikmesriigile koos rikkumist käsitleva kohtuotsusega põhisumma või trahv; ***peab aga paljude liikmesriikide rasket finantsolukorda silmas pidades küsitavaks, kas kõnealuseid trahve on võimalik tegelikkuses kunagi sisse nõuda;***

**Muudatusettepanek 9**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 5 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

**Muudatusettepanek 10**  
**Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 6 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

**6 a. rõhutab, et Euroopa õiguslane koolitus on keskne vahend ELi õiguse õige kohaldamise tagamiseks, ja tunneb heameelt komisjoni algatuse üle koostada selleteemaline teatis;**

**Muudatusettepanek 11**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 7**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovib komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele **ning on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;**

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovib komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele;

**Muudatusettepanek 12**  
**Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 7**

*Arvamuse projekt*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); **soovitab komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele ning on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;**

*Muudatusettepanek*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on **Euroopa Kohtu konsolideeritud kohtupraktika kohaselt** piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”);

Or. en

**Muudatusettepanek 13**

**Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt**

**Lõige 7**

*Arvamuse projekt*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovitab komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele **ning** on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;

*Muudatusettepanek*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovitab komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada **selgesõnaliselt** sellistele sätetele, **et nende kohaldamist hõlbustada;** on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;

Or. de

**Muudatusettepanek 14**

**Evelyn Regner**

**Arvamuse projekt**

**Lõige 7**

*Arvamuse projekt*

7. juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovitab komisjonil oma

*Muudatusettepanek*

**7. on arvamusel, et direktiivi valimine õigusaktiks on hea õigusloome oluline element, kuna riiklikku õigusesse ülevõtmise raames on võimalik arvesse**



direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele ning on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;

***võtta riiklike õiguskordade eripära ja siduda Euroopa õigus paremini vastava riikliku õigusega;*** juhib tähelepanu direktiivide sätete vahetule kohaldamisele, juhul kui need sätted on piisavalt täpsed ja tingimusteta („otsene mõju”); soovitab komisjonil oma direktiivi põhjenduses osutada sellistele sätetele ning on arvamusel, et juriste tuleks neist rohkem teavitada;

Or. de

**Muudatusettepanek 15**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8**

*Arvamuse projekt*

***8. palub komisjonil hinnata iga üksikjuhtumi puhul, kas tohutut arvu teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes on asjakohasem valida direktiivi asemel määrus; märgib, et see lahendaks samal ajal nende liikmesriikide probleemi, kelle standardid on direktiiviga nõutavatest standarditest rangemad, tuues kaasa kaitsva mõju („kuldamine”).***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

Or. en

**Muudatusettepanek 16**  
**Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8**

*Arvamuse projekt*

***8. palub komisjonil hinnata iga üksikjuhtumi puhul, kas tohutut arvu***

*Muudatusettepanek*

***8. palub komisjonil kasutada eelistatult määrusi, kui see on aluslepingute ja***

*teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes on asjakohasem valida direktiivi asemel määrus; märgib, et see lahendaks samal ajal nende liikmesriikide probleemi, kelle standardid on direktiiviga nõutavatest standarditest rangemad, tuues kaasa kaitsva mõju („kuldamine”).*

*subsidiaarsuse põhimõtte kohaselt võimalik.*

Or. en

**Muudatusettepanek 17**  
**Andreas Mölzer**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8**

*Arvamuse projekt*

8. palub komisjonil hinnata iga üksikjuhtumi puhul, kas tohutut arvu teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes on asjakohasem valida direktiivi asemel määrus; märgib, et *see* lahendaks samal ajal nende liikmesriikide probleemi, kelle standardid on direktiiviga nõutavatest standarditest rangemad, tuues kaasa kaitsva mõju („kuldamine”).

*Muudatusettepanek*

8. palub komisjonil hinnata iga üksikjuhtumi puhul, kas tohutut arvu teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes ***ei oleks asjaomast küsimust süiski parem riigi tasandil lahendada või on vastupidi*** asjakohasem valida direktiivi asemel määrus; märgib, et ***viimatinimetatu*** lahendaks samal ajal nende liikmesriikide probleemi, kelle standardid on direktiiviga nõutavatest standarditest rangemad, tuues kaasa kaitsva mõju („kuldamine”).

Or. de

**Muudatusettepanek 18**  
**Zita Gurmai, Evelyn Regner**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8**

*Arvamuse projekt*

8. palub komisjonil ***hinnata iga üksikjuhtumi puhul, kas*** tohutut arvu

*Muudatusettepanek*

8. palub komisjonil tohutut arvu teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat

teatamata jätmise juhtumeid (470 pooleliolevat juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes *on asjakohasem valida direktiivi asemel määrus; märgib, et see lahendaks samal ajal nende liikmesriikide probleemi, kelle standardid on direktiiviga nõutavatest standarditest rangemad, tuues kaasa kaitsva mõju („kuldamine“).*

juhtumit 2010. aastal) arvesse võttes *kasutada korrapärasemalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 260 lõikest 3 tulenevaid volitusi asja Euroopa Kohtusse andmiseks, taotledes liikmesriigile põhisumma või karistusmaks määrämist, kui asjassepuutuv liikmesriik ei ole täitnud seadusandliku menetluse kohaselt vastuvõetud direktiivi ülevõtmise meetmetest teatamise kohustust.*

Or. en

**Muudatusettepanek 19**  
**Paulo Rangel**

**Arvamuse projekt**  
**Lõige 8 a (uus)**

*Arvamuse projekt*

*Muudatusettepanek*

*8 a. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tegutsema nn kuldamise probleemiga tegelemisel ühiselt ja järjepidevalt;*

Or. en